

Mot de passe

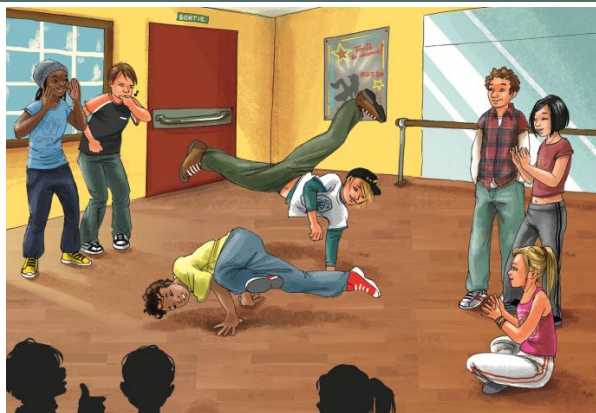
MÉTHODE DE FRANÇAIS POUR ADOLESCENTS

1

Trait d'union
FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Lexique

Module 1 *Théo au club de hip-hop*



Unité 1 *Leçon 1*

p.16

Moi, c'est Djamel ! = Εγώ είμαι ο Djamel!

Dialogue:

Le surnom = το υποκοριστικό

La carte d'identité = η ταυτότητα

On va s'éclater = Θα διασκεδάσουμε

p.17

Communication

Demander comment ça va = Ρωτάω να μάθω τι κάνει κάποιος

Salut, comment ça va ? = Γεια, τι κάνεις;

Comment ça va ? = Τι κάνεις;

Pas mal./Très bien. = Όχι άσχημα./Πολύ καλά.

Ça va très bien, merci. = Είμαι πολύ καλά, ευχαριστώ.

Comme ci comme ça. = Έτσι και έτσι.

Mal./Très mal. = Άσχημα./Πολύ άσχημα.

Ça ne va pas (du tout). = Δεν είμαι (καθόλου) καλά

Entrer en contact = Μπαίνω σε επικοινωνία

Comment tu t'appelles ? = Πώς σε λένε;

C'est quoi, ton prénom ? = Ποιο είναι το όνομά σου;

Prendre congé = Αποχαιρετώ

Ciao ! Ciao ! = Γεια! Γεια! (Τσάο! Τσάο!)

Bisou, bisou. = Φιλάκια, φιλάκια.

Allez, salut ! À plus ! = Άντε, γεια! Τα λέμε!

À toute (à l'heure) ! = Τα λέμε (σε λίγη ώρα)!

À demain != Τα λέμε αύριο!

À un de ces jours ! = Τα λέμε! (μια από αυτές τις ημέρες)

Bonne journée ! = Καλή ημέρα!

Unité 1 Leçon 2

p.18

C'est quoi ta nationalité? = Ποια είναι η εθνικότητά σου;

p.134 Transcription (ex.1, p.18)

Un pote = ένας φίλος (κολλητός)

p.18

Communication

Demander la nationalité/l'origine = Ρωτάω να μάθω την εθνικότητα/την καταγωγή

C'est quoi ta nationalité ? = Ποια είναι η εθνικότητά σου;

Tu es de quelle origine ? = Ποια είναι η καταγωγή σου;

Je suis français d'origine algérienne. = Είμαι Γάλλος αλγερινής καταγωγής.

p.19

Communication

Interroger sur l'âge, l'adresse, le numéro de téléphone = Ρωτάω να μάθω την ηλικία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου

L'âge : Quel âge tu as ? = Πόσο χρονών είσαι;

J'ai 12 ans. = Είμαι 12 χρονών.

J'ai 13 ans et demi. = Είμαι δεκατρία και μισό.

L'adresse : C'est quoi ton adresse ? = Ποια είναι η διεύθυνσή σου;

Tu habites où ? = Πού μένεις;

J'habite 89, rue Charles Perrault, 75012 Paris. = Μένω στην οδό Charles Perrault 89, 75012 στο Παρίσι.

Le numéro de téléphone : C'est quoi, ton téléphone ?/ton numéro de portable ? = Ποιο είναι το τηλέφωνό σου;/ο αριθμός του κινητού σου;
C'est le... = Είναι το
Mon numéro de portable, c'est le ... = Ο αριθμός του κινητού μου, είναι ...

p.22

Lecture et découverte

Français mais différents = Γάλλοι αλλά διαφορετικοί

Aujourd'hui = σήμερα

Étrangère = αλλοδαπή - ξένη

Le monde de la culture = ο κόσμος της τέχνης και του πολιτισμού

Un film culte = μια καλτ ταινία

Humoriste = χιουμορίστας

Ancien = παλιός - αρχαίος

un dessinateur = ένας σχεδιαστής

Une équipe = μια ομάδα

Il marque beaucoup de buts = Βάζει πολλά γκολ

Unité 2 Leçon 4 (p.24-25)

Je suis très rigolote ! = Είμαι πολύ αστεία!

Je voudrais bien faire ta connaissance = Θα ήθελα πολύ να σε γνωρίσω

Lexique

Le visage = το πρόσωπο

Rond = στρογγυλό

Long = μακρύ

Carré = τετράγωνο

Un grand nez = μια μεγάλη μύτη

Un petit nez = μια μικρή μύτη

Un gros nez = μια χοντρή μύτη

Un nez retroussé = μια ανασηκωμένη μύτη (γαλλική)

La dent = το δόντι

L'œil (les yeux) = το μάτι (τα μάτια)

La joue = το μάγουλο

La fossette = το λακκάκι

La bouche = το στόμα

Les cheveux = τα μαλλιά

Elle est blonde, brune, châtain, rousse. = Είναι ξανθή, μελαχρινή, καστανή, κοκκινομάλλα

Elle a les cheveux... = Έχει μαλλιά...

blonds et frisés = ξανθά και κατσαρά

bruns et raides = καστανά σκούρα και ίσια

longs et châains = μακριά και καστανά

noirs et mi-longs = μαύρα και μέχρι τους ώμους

roux et courts = κόκκινα και κοντά

p.25

Lexique

Sympa, cool = Συμπαθητικός, κουλ

Gentil, mignon = ευγενικός, καλός ≠ méchant = κακός

Marrant (fam.), drôle, rigolo(te) (fam) ≠ sérieux = αστείος ≠ σοβαρός

Menteur = ψεύτης

Grammaire

Le féminin des adjectifs = Το θηλυκό των επιθέτων

Petit -e = μικρός -ή

Drôle - drôle = αστείος - α

Mignon - mignonne = ευγενικός -η, χαριτωμένος -η

Gentil - gentille = ευγενικός -ή

Premier - première = πρώτος - η

Sérieux - sérieuse = σοβαρός - η

Menteur - menteuse = ψεύτης - ψεύτρα

Sportif - sportive = αθλητικός - ή

Unité 2 Leçon 5 (p.26-27)

Les jeans déchirés, ça me plaît ! = Μου αρέσουν τα σκισμένα τζιν!

p.134 Transcription

La classe, quoi ! = Πρώτης τάξεως!

Très flashy = πολύ φανταχτερό

Lexique

Les vêtements des ados = Τα ρούχα των εφήβων

Elle porte toujours... = Φοράει πάντα...

Un blouson original = ένα πρωτότυπο μπουφάν

Un bonnet = ένας σκούφος

Un t-shirt = ένα κοντομάνικο

Un jean déchiré = ένα σκισμένο τζιν

Une parka = ένα ημίπαλτο με κουκούλα

Un vieux sweat-shirt = ένα παλιό φούτερ

Une casquette = ένα καπέλο - κασκέτο

Une robe = ένα φόρεμα

Une chemise = ένα πουκάμισο

Un gilet = ένα γιλέκο

Des baskets (f.) = αθλητικά παπούτσια

Des tennis (m.) = παπούτσια αθλητικά του τένις

Des bottes (f.) = μπότες

Des ballerines (f.) = παπούτσια μπαλαρίνες

Grammaire

Le féminin des adjectifs = το Θηλυκό των επιθέτων

Blanc-blanche = λευκός -ή

Roux-rousse = κόκκινομάλλης -α

Long -longue = μακρύς - μακριά

Gros - grosse = χοντρός -ή

Vieux -vieille = παλαιός - παλαιά

Nouveau -nouvelle = καινούριος -ια

Communication

Exprimer ses goûts = Εκφράζω τις προτιμήσεις μου

Qu'est-ce que tu aimes ? = Τι σου αρέσει;

Qu'est-ce que tu n'aimes pas ? = Τι δεν σου αρέσει;

Qu'est-ce qui te plaît ? = Τι σου αρέσει;

La choucroute, ça te plaît ? = Η σουγκρούτ (αλσατικό πιάτο με βάση το λάχανο και τα λουκάνικα), σου αρέσει;

Faire du karaté, j'aime bien ça. = Μου αρέσει να κάνω καράτε.

Le skate, j'adore ça ! = Λατρεύω το skate!

Faire du basket, ça me plaît. = Μου αρέσει να κάνω μπάσκετ!.

Le hip-hop, ça me plaît beaucoup. = Το χιπ-χοπ μου αρέσει πολύ.

Ah oui, j'adore ça ! = Α ναι, το λατρεύω αυτό!

Aller à l'école, je n'aime pas ça. = Δεν μου αρέσει να πηγαίνω σχολείο.

Skier, je déteste ça ! = Απεχθάνομαι να κάνω σκι!

Faire mes devoirs, ça ne me plaît pas trop. = Δεν μου αρέσει πολύ να κάνω τα μαθήματά μου.

Ranger ma chambre ça ne me plaît pas du tout. = Δεν μου αρέσει καθόλου να τακτοποιώ το δωμάτιό μου.

Ah non ! Je déteste ça ! = Α όχι! Το απεχθάνομαι αυτό!

Je préfère la moussaka. = Προτιμώ το μουσακά.

p. 30

Lecture et découverte

La mode des jeunes = Η μόδα των νέων

Fluo = χρώμα που φωσφορίζει

p.31 Cours d'histoire : le pantalon = Μάθημα ιστορίας: το παντελόνι

La Préhistoire = η Προϊστορία

L'Antiquité = η Αρχαιότητα

Le Moyen Âge = ο Μεσαίωνας

La Première Guerre mondiale, la Seconde Guerre mondiale = Ο Πρώτος Παγκόσμιος πόλεμος, ο Δεύτερος Παγκόσμιος πόλεμος

Unité 3 Leçon 7 (p.32-33)

Tu sais jouer au bowling ? = Ξέρεις να παίζεις μπόουλινγκ;

p.32

Lexique

Le bowling = το μπόουλινγκ

Je joue au bowling = παίζω μπόουλινγκ

à la console = παίζω με την κονσόλα

aux cartes = παίζω χαρτιά

Faire tomber toutes les quilles en une fois = Ρίχνω όλες τις κορύνες με τη μια

La quille = η κορύνα

Faire une partie = παίζω μια παρτίδα

Marquer beaucoup de points = σημειώνω πολλούς πόντους

Gagner ≠ perdre une partie = κερδίζω ≠ χάνω μια παρτίδα

Lancer la boule = πετάω/ρίχνω την μπάλα του μπόουλινγκ

La piste = η πίστα

p.33

Les sports de glisse = glisse = γλιστρώ

Le skate-board = το σκέιτμπορντ

Le skate-park = πάρκο για σκέιτ

Une rampe de compétition = ράμπα για αγώνα

Une planche = σανίδα

Un skateur = αυτός που κάνει σκέιτ

Des chaussures de skate fluo = παπούτσια του σκέιτ που φωσφορίζουν

Des protections = οι προφυλάξεις

Un casque = το κράνος

Des genouillères = επιγονατίδες

Le roller = το ρόλλερ

Monter sur le trottoir = Ανεβαίνω στο πεζοδρόμιο

Rouler sur les trottoirs = Τρέχω με τα ρόλλερς στο πεζοδρόμιο

Descendre du trottoir = Κατεβαίνω από το πεζοδρόμιο

Tomber = Πέφτω

Sauter = Πηδάω

Faire des figures acrobatiques = Κάνω ακροβατικές φιγούρες

Je fais **du** roller = κάνω ρόλλερ

de la trottinette = κάνω πατίνι

des claquettes = κάνω κλακέτες

Unité 3 **Leçon 8** (p.34-35)

Tu es fan de jeux vidéo ? = Είσαι οπαδός των βιντεοπαιχνιδιών;

p.34

Un passe-temps = το χόμπι, ασχολία στον ελεύθερο χρόνο

À quoi tu joues ? = Τι παίζεις;

Lexique

Les jeux vidéo = Τα βιντεοπαιχνίδια

Jouer... à la console, à un jeu d'action, d'aventure, de combat = Παίζω...

στην κονσόλα, ένα παιχνίδι δράσης, περιπέτειας, μάχης

Créer son avatar = Δημιουργώ το άβατάρ μου/τον χαρακτήρα μου

Passer un niveau = Περνάω ένα επίπεδο

Tuer tous ses ennemis = Σκοτώνω όλους τους εχθρούς μου

Je suis fan de jeux vidéo. = Είμαι οπαδός των βιντεοπαιχνιδιών

Je suis accro au skate. = Είμαι εθισμένος στο σκέιτ

Je gagne toujours ! ≠ Je perds toujours ! = Κερδίζω πάντα! ≠ Χάνω πάντα!

J'ai gagné ! ≠ J'ai perdu ! = Κέρδισα! ≠ Έχασα!

Les défauts ≠ Les qualités = Τα ελαττώματα ≠ τα προτερήματα

Faible ≠ fort = αδύναμος ≠ δυνατός

Lent ≠ rapide = αργός ≠ γρήγορος

Distract ≠ concentré = αφηρημένος ≠ συγκεντρωμένος

Raide ≠ souple = δύσκαμπτος ≠ εύκαμπτος, ευλύγιστος

Stressé ≠ détendu = αγχωμένος ≠ ήρεμος -χαλαρός

p.38

Lecture et découverte

Accros à CRIMINAL CASE = Εθισμένοι στο CRIMINAL CASE

Jeu d'enquête policière = Παιχνίδι αστυνομικής έρευνας

Un crime = ένα έγκλημα

Unité 4 Leçon 10 (p.40-41)

Je dois m'inscrire ? = Πρέπει να γραφτώ;

p.40

Un centre sportif = ένα αθλητικό κέντρο

La Fête du sport = Η γιορτή του αθλητισμού

Lexique

Le sport

S'inscrire à un club (l'inscription) = Εγγράφομαι σε μια λέσχη. (μια εγγραφή)

S'inscrire à une compétition /compète (fam.) = Εγγράφομαι σε έναν διαγωνισμό/αγώνα

Pratiquer un sport = εξασκώ ένα άθλημα

Faire du taekwondo = Κάνω taekwondo

Un kimono = ένα κιμονό

Une ceinture = μια ζώνη

Faire du hip-hop, de la danse classique, moderne, de la breakdance (des figures au sol) = Κάνω χιπ-χοπ, κλασσικό χορό, μοντέρνο, breakdance (φιγούρες εδάφους)

S'entraîner (l'entraînement) = Προπονούμαι (η προπόνηση)

Courir (la course) = Τρέχω (ο αγώνας τρεξίματος)

p.41

Qu'est-ce que tu fais comme sport ? = Τι άθλημα κάνεις;

La natation = Η κολύμβηση

La piscine= η πισίνα

Le bonnet de bain = το σκουφάκι του μπάνιου

Les lunettes = τα γυαλιά

Le maillot de bain = το μαγιό

Nager = κολυμπώ

L'équitation = η ιππασία

Le cheval = το άλογο

Le manège = το ιππευτήριο

Monter à cheval = ιππεύω

Le ping-pong = το πινγκ-πονγκ
La table = το τραπέζι
La raquette = η ρακέτα
La balle = η μπάλα
Le tournoi = το τουρνουά
Les sports d'équipe = Τα ομαδικά αθλήματα
Le terrain = το γήπεδο, το τερέν
Le match = το ματς
Le football/ le foot (fam.) = το ποδόσφαιρο
Le gardien de but = ο τερματοφύλακας
Marquer un but = Βάζω γκολ/Σημειώνω τέρμα
Le basket = το μπάσκετ
Marquer un panier = Βάζω/Σημειώνω καλάθι

Unité 4 **Leçon 11** (p.42-43)

Je suis crevé ! = Είμαι ξεθωμένος απ'την κούραση!

p.42

Arrête ! = Σταμάτα!

Lexique

Le corps = Το σώμα
Le pied = το πόδι (το κάτω μέρος)
La jambe = το πόδι (το επάνω μέρος)
Le ventre = η κοιλιά
Le dos = η πλάτη, η μέση
Le bras = το χέρι (το επάνω μέρος)
Le cou = ο λαιμός
La tête = το κεφάλι
La main = το χέρι (το κάτω μέρος)
Le coude = ο αγκώνας
Le genou (les genoux) = το γόνατο (τα γόνατα)

Communication

Dire comment on se sent = Λέω πως αισθάνομαι
Je me sens bien ! = Αισθάνομαι καλά!

Je suis en forme ! = Είμαι σε φόρμα!

Je (ne) me sens pas bien. = Δεν αισθάνομαι καλά.

J'ai mal à la tête, au cœur, aux genoux. = Έχω πονοκέφαλο, έχω ναυτία, πονάω στα γόνατα.

Ça fait mal ! = Πονάει!

Je suis fatigué/crevé (fam.) = Είμαι κουρασμένος/ξεθωμένος

C'est fatigant ! = Είναι κουραστικό!

J'en peux plus ! (fam.) = Δεν αντέχω άλλο!

Communication

Dire pourquoi on fait du sport = Λέω γιατί κάνω σπορ

pour être en forme = για να είμαι σε φόρμα

pour faire de l'exercice = για να κάνω άσκηση

pour avoir peur = για να φοβηθώ

pour le plaisir/le fun (fam.) = για ευχαρίστηση

pour la compétition = για συναγωνισμό

Lecture et découverte

p.46-47

Trois champions français = Τρεις Γάλλοι πρωταθλητές

En tout = συνολικά

Une médaille = το μετάλλιο

Les championnats = τα πρωταθλήματα

Un champion - une championne = ένας πρωταθλητής - μια πρωταθλήτρια

Un colosse = ένας κολοσσός

p.47

Cours d'EPS = Μάθημα Φυσικής Αγωγής

Un gymnaste = γυμναστής

Bouger = Κινούμαι

Respirer = Αναπνέω

Marcher = Περπατώ

Courir = Τρέχω

Sauter = Πηδάω

Monter sur la chaise ≠ descendre de la chaise = Ανεβαίνω στην καρέκλα ≠ κατεβαίνω από την καρέκλα

Lever ≠ baisser les bras = σηκώνω/υψώνω τα χέρια ≠ κατεβάζω τα χέρια

Tourner la tête à gauche, à droite = Γυρίζω/στρίβω το κεφάλι αριστερά, δεξιά

Lever ≠ baisser la jambe gauche, la jambe droite = Σηκώνω ≠

Κατεβάζω/χαμηλώνω το αριστερό πόδι, το δεξί πόδι

p.50

Projet Mot de p@sse

un échange scolaire = μια σχολική ανταλλαγή

un délégué = ένας εκπρόσωπος

un identifiant et un mot de passe. = ένα αναγνωριστικό και ένας κωδικός πρόσβασης.

Module 2

Sara au collège



Unité 5 Leçon 13

Mon nouveau collège = Το νέο μου γυμνάσιο

p.52 Dialogue

Un peintre = ένας ζωγράφος

Le gymnase municipal = το δημοτικό γυμναστήριο

C'est rien = Δεν είναι τίποτα

p.53

Lexique

Le collège

1. Le hall = η είσοδος, το χωλ
2. La salle de cours = η αίθουσα των μαθημάτων
3. Le bureau du principal = το γραφείο του γυμνασιάρχη
4. La salle des profs = η αίθουσα των καθηγητών
5. L'infirmerie = το ιατρείο

6. Le CDI = Centre de documentation et d'information = η βιβλιοθήκη
7. La salle d'étude/de permanence/perm (*fam*) = η αίθουσα μελέτης
8. La cantine = το σχολικό εστιατόριο
9. Le gymnase = το γυμναστήριο
10. Les casiers = τα ντουλάπια, θυρίδες

L'année scolaire = η σχολική χρονιά

La rentrée des classes = η επιστροφή στις τάξεις, η έναρξη της σχολικής χρονιάς

Le trimestre = το τρίμηνο

Le conseil de classe = το συμβούλιο της τάξης

La fin de l'année = το τέλος της χρονιάς

Les vacances = οι διακοπές

Unité 5 Leçon 14

Quels sont vos profs préférés ? = Ποιοί είναι οι αγαπημένοι σου καθηγητές;

p.134. Transcription

Un chignon = ένα σινιόν (είδος χτενίσματος: μικρό κοτσάκι)

À la main = στο χέρι

Ça se voit = αυτό φαίνεται

p.54

Lexique

Les vêtements des adultes = Τα ρούχα των ενηλίκων

Une veste = ένα σακάκι

Une jupe = μια φούστα

Un chemisier = το πουκάμισο (το γυναικείο)

Un pull = ένα πουλόβερ

Un veston = ένα σακάκι (από κουστούμι)

Un pantalon = ένα παντελόνι

Un manteau = ένα παλτό

Les accessoires = τα αξεσουάρ

Un chapeau = ένα καπέλο

Un foulard = ένα φουλάρι

Une écharpe = ένα κασκόλ

Une cravate = μια γραβάτα
Une montre = ένα ρολόι χειρός
Un collier = ένα κολιέ
Un cartable = μια τσάντα (φάκελος)/χαρτοφύλακας
Un sac à main = μια τσάντα χεριού
Des chaussures = παπούτσια
à talons = με τακούνια

p.55

Lexique

Le caractère des profs = Ο χαρακτήρας των καθηγητών

Amusant = διασκεδαστικός

Patient = υπομονετικός

Juste = δίκαιος

Souriant = χαμογελαστός

Insupportable = ανυπόφορος

Sévère, strict = αυστηρός

Jamais content = ποτέ ευχαριστημένος

Injuste = άδικος

Triste = λυπημένος

p.58-59

Lecture et découverte

Coup de cœur pour La Cour de Babel = Ανακαλύψαμε και αγαπήσαμε Το Προαύλιο της Βαβέλ

Une classe d'accueil = μια τάξη υποδοχής

Une dispute = ένας τσακωμός

La réalisatrice du film = η δημιουργός/σκηνοθέτης της ταινίας

p.59

Cours d'éducation civique = Μάθημα κοινωνικής και πολιτικής αγωγής

Vocabulaire des textes

Face-à-face = πρόσωπο με πρόσωπο

Un tas d'infos = ένα σωρό πληροφορίες

Unité 6 Leçon 16

Tu as équitation à quelle heure ? = Τι ώρα έχεις ιππασία;

p.60

En plus = επιπλέον

On s'occupe de... = ασχολούμαστε με...

Doux = ήσυχος, ήμερος, απαλός

L'internat = οικοτροφείο

Lexique

Les matières = τα μαθήματα

Maths = les mathématiques = τα μαθηματικά

SVT = les Sciences de la Vie et de la Terre = Βιολογία και περιβάλλον

EPS = l'éducation physique et sportive = Φυσική Αγωγή

LV1 = la première langue vivante (l'anglais ou l'allemand) = η πρώτη ξένη γλώσσα (αγγλικά ή γερμανικά)

Techno = la technologie = Πληροφορική και νέες τεχνολογίες

Éducation musicale = la musique = Μουσική

Arts plastiques = le dessin = Εικαστικά

Communication

Faire des appréciations = Κάνω εκτιμήσεις

La géo, c'est intéressant. = Η γεωγραφία είναι ενδιαφέρον μάθημα.

Les SVT, c'est passionnant. = Η μελέτη περιβάλλοντος είναι συναρπαστικό μάθημα.

Les maths, c'est ennuyeux. = Τα μαθηματικά είναι βαρετά.

L'équitation, c'est facile. = Η ιππασία είναι εύκολη.

- En quelle classe tu es ? = Τι τάξη πας; (Σε ποια τάξη είσαι;)

- Je suis en 5^e. = Είμαι (πάω) στην Πέμπτη.

p.61

Grammaire

L'heure = η ώρα

- Quelle heure il est ? = Τι ώρα είναι;

- Il est... = Είναι...

Midi =12 το μεσημέρι Minuit = 12 τα μεσάνυχτα

L'heure courante = η τρέχουσα ώρα

Cinq = και πέντε

Dix = και δέκα

Et quart = και τέταρτο

Vingt = και είκοσι

Vingt-cinq= και είκοσι πέντε

Et demie = και μισή

Moins vingt-cinq = παρά είκοσι-πέντε

Moins vingt = παρά είκοσι

Moins le quart = παρά τέταρτο

Moins dix = παρά δέκα

Moins cinq = παρά πέντε

L'heure officielle = η επίσημη ώρα

Cinq, dix, quinze, vingt, vingt-cinq, trente, trente-cinq, quarante, quarante-cinq, cinquante, cinquante-cinq = και πέντε, και δέκα, και δεκαπέντε, και είκοσι, και είκοσι πέντε, και τριάντα, και τριάντα πέντε, και σαράντα, και σαράντα πέντε, και πενήντα, και πενήντα πέντε.

Il est huit heures du matin, du soir.= Είναι οχτώ το πρωί, το βράδυ

Il est deux heures de l'après-midi. = Είναι δύο το απόγευμα.

Le matin : Il est huit heures quinze. = Το πρωί: Είναι οχτώ και δεκαπέντε.

Le soir : Il est vingt heures vingt-cinq. = Το βράδυ: Είναι είκοσι και είκοσι πέντε.

-À quelle heure tu as maths ? = Τι ώρα έχεις μαθηματικά;

- À onze heures. = Στις έντεκα η ώρα.

Unité 6 Leçon 17

Quand est-ce que tu fais tes devoirs ? = Πότε κάνεις τα μαθήματά σου;

p.62

Transcription p.134

La sortie = η έξοδος

Un étudiant = ένας φοιτητής

Un micro-trottoir = (σύνθετη λέξη που προέρχεται από την λέξη micro = microphone = μικρόφωνο και trottoir = πεζοδρόμιο). Είδος τυχαίας συνέντευξης στο δρόμο.

Une journée-type = μια συνηθισμένη μέρα

Lexique

La journée type d'un collégien = Η συνηθισμένη ημέρα ενός μαθητή γυμνασίου

Se lever = σηκώνομαι

Se laver = πλένομαι

S'habiller = ντύνομαι

Se brosser les dents = βουρτσίζω τα δόντια μου

Préparer ses affaires = ετοιμάζω τα πράγματά μου

Se dépêcher = βιάζομαι

Arriver à l'école = φτάνω στο σχολείο

Rentrer à la maison = επιστρέφω στο σπίτι

Avoir un cours particulier = έχω ένα ιδιαίτερο μάθημα

Faire ses devoirs = κάνω τα μαθήματά μου

Dîner en famille = δειπνώ οικογενειακά

Se coucher = πέφτω για ύπνο

Je me lève tôt. = σηκώνομαι νωρίς

Je me lève tard. = σηκώνομαι αργά

J'arrive à l'heure. = φτάνω στην ώρα μου

J'arrive à l'école en retard. = φτάνω στο σχολείο αργοπορημένος

p.63

Grammaire

La fréquence = η συχνότητα

Le matin, l'après-midi, **le** soir, **le** dimanche... = το πρωί, το απόγευμα, το βράδυ, την Κυριακή... (κάθε πρωί...)

Tous les jours (matins, après-midi, soirs, mois...) = καθημερινά (κάθε πρωινό, απόγευμα, βράδυ, μήνα)

Tous les vendredis soir = Κάθε Παρασκευή βράδυ.

Toutes les nuits (semaines, heures...) = Κάθε βράδυ (εβδομάδα, ώρα...)

Toujours = Πάντα

Souvent = Συχνά

Parfois = Μερικές φορές

Jamais = Ποτέ

p.66

Lecture et découverte

Collégiens du monde = Μαθητές (Γυμνασίου) του κόσμου

Un uniforme = η στολή

Aprèm = après-midi

Un arrondissement = ένα δημοτικό διαμέρισμα

p.67

Cours d'éducation musicale

Les Français aiment la musique ! = Οι Γάλλοι αγαπούν τη μουσική!

Un concert = μια συναυλία

Un spectacle = ένα θέαμα

Le ministre de la Culture = Ο υπουργός Πολιτισμού

Une vedette = μια βεντέτα, ένας σταρ

Monopoliser = μονοπωλώ

Unité 7 Leçon 19

Tu vas venir à ma fête ? = Θα έρθεις στη γιορτή μου;

p.68

Une nouvelle = ένα νέο

Anniv = anniversaire = τα γενέθλια

Un chausson = μια παντόφλα

S'ennuyer = βαριέμαι

Je viens de lire... = Μόλις διάβασα...

Une sucette = ένα γλειφιτζούρι

Apporter = φέρνω

Lexique

La fête

Organiser une boum = οργανώνω ένα πάρτι

Une fête d'anniversaire = μια γιορτή γενεθλίων

Une soirée spéciale = μια ιδιαίτερη βραδιά
 Faire une jolie décoration/déco (*fam*) avec des guirlandes, des ballons =
 Κάνω μια όμορφη διακόσμηση με γιρλάντες, με μπαλόνια
 Préparer un buffet, un gâteau = Ετοιμάζω ένα μπουφέ, ένα γλυκό
 Inviter (un invité, une invitation) = Προσκαλώ (ένας προσκεκλημένος, μια πρόσκληση)
 Faire la fête, rigoler (*fam*) = Διασκεδάζω, γελάω
 Offrir un cadeau = προσφέρω ένα δώρο
 Souffler les bougies = σβήνω τα κεράκια
 Ranger la maison = τακτοποιώ το σπίτι
 Faire une surprise = Κάνω μια έκπληξη
 Ouvrir un paquet = Ανοίγω ένα πακέτο (δώρο)
 Rire = γελάω
 S'ennuyer ≠ bien s'amuser = βαριέμαι ≠ διασκεδάζω πολύ

p.69

Communication

Inviter = προσκαλώ

Tu viens à ma boum ? = Θα έρθεις στο πάρτι μου;

Tu vas venir ? = Θα έρθεις;

Tu es libre samedi soir ? = Είσαι ελεύθερος το Σάββατο βράδυ;

Accepter = Αποδέχομαι, δέχομαι

Avec plaisir ! = Μετά χαράς!

C'est une super idée ! = Είναι τέλεια ιδέα!

OK. Ça marche ! = Οκ, γίνεται!

Bien sûr que je vais venir ! = Βέβαια και θα έρθω!

Refuser une invitation = Αρνούμαι μια πρόσκληση

Ça ne me dit rien du tout ! = Δε μου λέει τίποτα!

Désolée, je ne peux pas venir. = Λυπάμαι δεν μπορώ να έρθω.

Non, je ne suis pas libre. = Όχι δεν είμαι ελεύθερος-η

Je ne sais pas encore. = Δεν ξέρω ακόμη.

Unité 8 Leçon 20

Les pique-niques, c'est dégoûtant ! = Τα πικνίκ είναι αηδιαστικά !

p.70

Dialogue

Bio = biologie = βιολογία

La sortie scolaire = η σχολική έξοδος

«manger sainement» = τρώω υγιεινά

Des trucs = πράγματα (un truc)

La confiture maison = η σπιτική μαρμελάδα

Les légumes bio = τα βιολογικά λαχανικά

C'est trop nul ! = Είναι τελείως χάλια!

Ça va lui plaire = Θα της αρέσει!

Lexique

Le pique-nique

L'eau = το νερό

Le fromage = το τυρί

La tarte aux fraises = η τάρτα με φράουλες

Les œufs = τα αυγά (un œuf)

Les chips = τα τσιπς

La confiture = η μαρμελάδα

Un fruit = ένα φρούτο

Le beurre = το βούτυρο

Le jambon = το ζαμπόν

Le ketchup = η κέτσαπ

La salade = η σαλάτα

Le poulet = το κοτόπουλο

Le sandwich au poulet = το σάντουιτς με κοτόπουλο

Le coca = η κόκα κόλα

La mayonnaise/mayo (*fam*) = η μαγιονέζα

Les affaires pour le pique-nique : τα πράγματα (ο εξοπλισμός) για το πικνίκ.

Le panier, la nappe, la serviette en papier, le verre en plastique = το καλάθι, το τραπέζομάντηλο, η χαρτοπετσέτα, το πλαστικό ποτήρι.

La boisson : l'eau, le jus d'orange, le coca = Το ποτό: το νερό, ο χυμός πορτοκάλι, η κόκα κόλα

La météo de l'automne= Ο καιρός του φθινοπώρου

Quel sale temps ! = Τι άσχημος καιρός/παλιόκαιρος!

Il y a des nuages, du vent. = Έχει σύννεφα, αέρα.

Il pleut (la pluie) = Βρέχει (η βροχή)

p. 71

Communication

Apprécier la nourriture = Κάνω σχόλια για το φαγητό

C'est sucré. = Είναι γλυκό.

C'est salé.= Είναι αλμυρό

C'est fort/épicé. = Έχει δυνατή η γεύση/ Είναι πικάντικο/καυτερό

C'est froid. = Είναι κρύο

C'est chaud. =Είναι ζεστό

C'est bon ! =Είναι καλό!

C'est très bon ! = Είναι πολύ καλό!

C'est délicieux ! = Είναι νόστιμο!

C'est un régal ! = Είναι απολαυστικό!

C'est pas bon ! = Δεν είναι καλό!

C'est trop épicé ! = Είναι πολύ πικάντικο/καυτερό!

C'est complètement froid ! = Είναι τελείως κρύο!

C'est pas assez chaud ! =Δεν είναι αρκετά ζεστό!

C'est très mauvais ! = Είναι πολύ άσχημο!

C'est dégoûtant ! = Είναι αηδιαστικό!

p.74-75

Lecture et découverte

La semaine du goût = Η εβδομάδα της γεύσης

Petit historique = Μικρό ιστορικό

Une création = μια δημιουργία

Une édition = μια έκδοση

Un chef cuisinier = ένας σεφ μαγειρικής

Un boulanger = ένας φούρναρης

Un fromager =ένας παραγωγός τυριού

Une saveur = γεύση

Inventer = εφευρίσκω

Les Ateliers du goût = Εργαστήρια γεύσης

Un rapport = μια σχέση

Une recette de cuisine = μια συνταγή μαγειρικής

Une astuce = έξυπνη ιδέα, συμβουλή

p.75

Cours de biologie = Μάθημα βιολογίας

Les saveurs de base : amer, salé, sucré, acide = Οι βασικές γεύσεις: πικρό, αλμυρό, γλυκό, ξινό

L'umami = το «ουμάμι», γιαπωνέζικη λέξη για την 5^η βασική γεύση που σημαίνει γευστικό, νόστιμο

Unité 8 Leçon 22

La musique, c'est ma vie ! = Η μουσική είναι η ζωή μου!

p.76

Évidemment = προφανώς

J'ai une belle voix = Έχω ωραία φωνή

Le succès = η επιτυχία

Lexique

Les styles de musique = Τα είδη μουσικής

Qu'est-ce que tu aimes comme musique ? = Τι σου αρέσει σαν είδος μουσικής;

La pop = η ποπ

Le rock = η ροκ

Le rap = η ραπ

Le reggae = η ρέγγε

Le R'n'B = η R'n'B

La techno = η τέκνο

La musique classique = η κλασική μουσική

La musique traditionnelle = η παραδοσιακή μουσική

La variété française = η γαλλική βαριετέ

J'écoute du rock à la radio, sur ma tablette, mon ordi, mon portable, mon MP3. = Ακούω ροκ στο ραδιόφωνο, στο τάμπλετ μου, στον υπολογιστή μου, στο κινητό μου, στο φορητό MP3.

Je télécharge un morceau. = Κατεβάζω ένα κομμάτι

Les instruments = Τα όργανα

Tu joues d'un instrument? De quoi tu joues ? = Παίζεις ένα όργανο; Τι παίζεις;

Je joue du piano, de la guitare, de l'accordéon, des maracas, du violon, de la batterie. = Παίζω πιάνο, κιθάρα, ακορντεόν, μαράκες, βιολί, ντραμς.

p.77

Lexique

La lecture = η ανάγνωση

Lire...un roman, une bande dessinée/BD, un manga, un magazine, un bon bouquin (*fam*) = Διαβάζω... ένα μυθιστόρημα, κόμικς, ένα μάνγκα (γιαπωνέζικο κόμικ), ένα περιοδικό, ένα καλό βιβλίο

Communication

Apprécier une lecture, une série = Εκτιμώ μια ανάγνωση, μια σειρά.

C'est pas mal ! = Δεν είναι άσχημο!

C'est très bien ! = Είναι πολύ καλό!

C'est trop long. = Είναι πολύ μακρύ (μεγάλο)

C'est (complètement) idiot, raté ! = Είναι (τελείως) χαζό, αποτυχημένο!

C'est horrible/affreux ! = Είναι φρικτό/απαίσιο!

C'est ridicule ! = Είναι γελοίο!

Unité 8 Leçon 23

Qu'est-ce que tu as fait hier soir ? = Τι έκανες χθες βράδυ;

p.78

Lexique

L'ordinateur = ο υπολογιστής

Surfer sur Internet = σερφάρω στο ίντερνέτ

Chercher des informations/infos sur un site/Internet = Ψάχνω πληροφορίες σε μια ιστοσελίδα/ στο ίντερνετ.

Partager des photos, des vidéos avec des copains = Μοιράζομαι φωτογραφίες, βίντεο με φίλους

Télécharger un film, une série = Κατεβάζω μια ταινία, μια σειρά

Regarder une vidéo sur You Tube = Βλέπω ένα βίντεο στο You Tube

Envoyer un lien à un copain = Στέλνω ένα σύνδεσμο σε ένα φίλο

Les réseaux sociaux = Τα κοινωνικά δίκτυα

Lire sa page Facebook = Διαβάζω τη σελίδα μου στο Facebook

Créer, changer son profil = Δημιουργώ, αλλάζω το προφίλ μου

Devenir ami avec quelqu'un = Γίνομαι φίλος με κάποιον

Recevoir des messages = Λαμβάνω μηνύματα

p.79

Grammaire

Hier (matin, après-midi, soir), = Εχτές (το πρωί, το απόγευμα, το βράδυ)

Avant-hier, = προχτές

Samedi, = Το Σάββατο

La semaine dernière, = Την προηγούμενη εβδομάδα

Dimanche dernier, = Την προηγούμενη Κυριακή

Le week-end dernier = Το προηγούμενο Σαββατοκύριακο

p.82

Lecture et découverte

Trois auteurs de BD francophones = Τρεις κομίστες γαλλόφωνων κόμικς

Un créateur = ο δημιουργός

Une queue = μια ουρά

Une aventure = μια περιπέτεια

Original = πρωτότυπος

Une gaffe = μια γκάφα

Montrer = δείχνω

Immense = τεράστιος

Une mèche = μια τούφα

« C'est rô juste » = Ce n'est pas juste = Δεν είναι δίκαιο-σωστό

« Tchô » = ciao, γειά

Un pseudonyme = το ψευδώνυμο

Une houpette = μια τούφα μαλλιών

Les faibles = οι αδύναμοι

p.83

Cours de littérature = Μάθημα λογοτεχνίας

Le Tour du Monde en 80 jours = Ο Γύρος του Κόσμου σε 80 ημέρες

À ce moment = Εκείνη τη στιγμή

On frappe = Κάποιος χτυπάει

Un domestique = ο υπηρέτης

Tranquille = ήρεμος

p.86

Projet **Votre classe présente à ses correspondants sa vie au collège**

les rubriques = στήλες, κατηγορίες του μπλογκ

Module 3

Louise et Raphaël en vacances



Unité 9 Leçon 25 (p.88-89)

On part où cette année ? = Πού θα πάμε φέτος;

p.88

Transcription du dialogue p.135

Vocabulaire

Chérie = αγάπη μου

Ça suffit = αρκεί

Je n'ai pas gagné au loto = Δεν κέρδισα το λότο

Près de = κοντά σε

C'est nul = Είναι χάλια

Un endroit = ένα μέρος

Lexique

Les vacances = οι διακοπές

Les lieux de vacances = ο τόπος διακοπών

au bord de la mer = δίπλα στη θάλασσα, παραθαλάσσια

sur une île = σε ένα νησί

à la montagne = στο βουνό

à la campagne = στην εξοχή

dans un pays étranger = σε μια ξένη χώρα (στο εξωτερικό)

en ville ≠ à la campagne = στη πόλη ≠ στην εξοχή

Le logement = η στέγη

faire du camping, vivre sous la tente = κάνω κάμπινγκ, μένω σε σκηνή

voyager en camping-car = ταξιδεύω με τροχόσπιτο

aller à l'hôtel, passer les vacances chez des amis/chez ses grands-parents
= πάω σε ξενοδοχείο, περνώ τις διακοπές σε σπίτι φίλων/στο σπίτι της
γιαγιάς και του παππού

Les activités de vacances = οι δραστηριότητες των διακοπών

visiter des monuments, admirer des paysages, se promener/se balader,
faire des balades à VTT, marcher, faire des randonnées, pique-niquer,
bronzer, se baigner, faire du pédalo, jouer au beach-volley, goûter aux
spécialités du coin, choisir des souvenirs = επισκέπτομαι μνημεία, θαυμάζω
τοπία, κάνω βόλτα, κάνω βόλτα με ποδήγατο παντός εδάφους, περπατώ,
κάνω πεζοπορία, κάνω πικ-νικ, μαυρίζω, κάνω μπάνιο, κάνω θαλάσσιο
ποδήγατο, παίζω μπιτς-βόλεϊ, δοκιμάζω τοπικές σπεσιαλιτέ, διαλέγω
αναμνηστικά

Unité 9 Leçon 26

Je suis déjà allée à Bordeaux ! = Έχω ήδη πάει στο Μπορντό!

p.90

Dialogue

Ce n'est pas la peine = δεν αξίζει τον κόπο

Un portefeuille = ένα πορτοφόλι

Un panneau = μια πινακίδα

Je me souviens = θυμάμαι

tellement = τόσο

Ça promet ces vacances = αυτές οι διακοπές είναι πολλά υποσχόμενες

Lexique

Les lieux de séjour = οι τόποι διαμονής

Séjourner = διαμένω

dans une grande ville = σε μια μεγάλη πόλη

dans un petit village = σε ένα μικρό χωριό

dans le centre-ville = στο κέντρο της πόλης

en banlieue = στα προάστια

dans un quartier très animé = σε μια συνοικία με πολύ ζωή, κίνηση

au premier étage d'un immeuble = στον πρώτο όροφο μιας πολυκατοικίας

Décrire un lieu = περιγράφω ένα μέρος

Minuscule ≠ immense = μικροσκοπικός ≠ τεράστιος

(tout) neuf ≠ ancien = καινούριος (ολοκαίνουριος) ≠ παλιός

Laid ≠ magnifique = άσχημος ≠ υπέροχος

Bruyant ≠ calme = θορυβώδης ≠ ήρεμος, ήσυχος

p.91

Lexique

Les moyens de transport = τα μέσα μεταφοράς

L'avion (l'aéroport) - le train, le TGV (la gare) = το αεροπλάνο (το αεροδρόμιο) - το τρένο, η ταχεία (πολύ γρήγορο τρένο της Γαλλίας) (ο σιδηροδρομικός σταθμός)

Le car, la voiture = το λεωφορείο/το πούλμαν, το αυτοκίνητο

Voyager **en** avion/train/car/voiture = ταξιδεύω με

αεροπλάνο/τρένο/λεωφορείο/αυτοκίνητο

Prendre le train, monter **dans** le TGV = παίρνω το τρένο/ανεβαίνω στην ταχεία

Réserver un billet **sur** Internet = κάνω κράτηση εισιτηρίου στο ίντερνετ

p.94

Lecture et découverte

De drôles de maisons de vacances = Παράξενα σπίτια διακοπών

La Bretagne en roulotte = Η Βρετάνη με άμαξα

à bord = επί (της άμαξας εδώ)

Tirée = έλκεται, ρυμουλκείται

Un tipi dans les Pyrénées = Μια ινδιάνικη σκηνή στα Πυρηναία

Quitter = εγκαταλείπω

Un déguisement = μια μεταμφίεση

Tout autour = γύρω από

Une péniche sur la Saône = Ένα πλωτό σπίτι στον ποταμό Σον

La Bourgogne = η Βουργουνδία

Naviguer = πλοηγώ

p.95

Cours de géo = Μάθημα γεωγραφίας

La francophonie = η γαλλοφωνία

La langue officielle = η επίσημη γλώσσα

La colonie = η αποικία

La France a occupé ... = Η Γαλλία κατέλαβε...

Elle a obligé ... = υποχρέωσε

Unité 10 Leçon 28

Tu me diras ? = Θα μου πεις;

p.96

génial -e = φανταστικός -ή

Lexique

Les membres de la famille = τα μέλη της οικογένειας

Ma tante = la femme de mon oncle = η θεία μου = η γυναίκα του θείου μου

Mon oncle = le mari de ma tante = ο θείος μου = ο σύζυγος της θείας μου

Mon cousin = le fils de mon oncle = ο ξάδερφός μου = ο γιος του θείου μου

Ma cousine = la fille de mon oncle = η ξαδέρφη μου = η κόρη του θείου μου

Un fils unique = μοναχογιός

Un enfant = ένα παιδί

Une sœur jumelle = δίδυμη αδερφή

Un frère jumeau = δίδυμος αδερφός

Communication

Exprimer un souhait = Εκφράζω μια επιθυμία

Je voudrais avoir une grande famille ! = Θα ήθελα να έχω μια μεγάλη οικογένεια!

J'aimerais bien avoir une petite sœur ! = Θα ήθελα να έχω μια μικρή αδερφή!

p.97

Lexique

Le physique = το παρουσιαστικό/η εξωτερική εμφάνιση

Il est mince. Il est très beau. Il porte des lunettes. = Είναι λεπτός. Είναι πολύ όμορφος. Φοράει γυαλιά.

Elle est belle. Elle a un chignon et des boucles d'oreille. = Είναι όμορφη. Έχει ένα κότσο και σκουλαρίκια.

Elle est assez grande. Elle a une natte. = Είναι αρκετά ψηλή. Έχει μια κοτσίδα.

Elle est un peu ronde. Elle a deux couettes. = Είναι λίγο γεμάτη. Έχει δύο κοτσιδάκια.

Il n'est vraiment pas beau. Il a un gros nez. = Δεν είναι και πολύ όμορφος. Έχει χοντρή μύτη.

Elle n'est pas jolie du tout. Elle est très moche. (fam.) = Δεν είναι καθόλου όμορφη. Είναι πολύ άσχημη.

Unité 10 Leçon 29

Qu'est-ce qu'elle fait comme travail ? = Τι δουλειά κάνεις;

p.98

Dialogue

Tatie = η θειούλα (χαϊδευτικό της θείας)

Secret = μυστικό

Lexique

Les métiers = τα επαγγέλματα

Un danseur = χορευτής

Un avocat = δικηγόρος

Un comptable = λογιστής

Un instituteur = δάσκαλος

Un ingénieur = μηχανικός

Un commerçant = έμπορος

Un infirmier = νοσηλευτής

Un informaticien = ειδικός της πληροφορικής, προγραμματιστής

Un journaliste = δημοσιογράφος

Un médecin = γιατρός

Une secrétaire = γραμματέας

Un peintre = ζωγράφος

p. 99

Grammaire

Le féminin des noms de métiers = Το Θηλυκό των ουσιαστικών που δηλώνουν επάγγελμα

Masculin (αρσενικό)	Féminin (θηλυκό)	
Cas général avocat	+ e avocate	δικηγόρος
-e comptable	= comptable	λογιστής -τρια
-eur danseur	-euse danseuse	χορευτής-τρια
-teur instituteur	-trice institutrice	δάσκαλος -α
-ier infirmier	-ière infirmière	νοσοκόμος - α
-ien informaticien	-ienne informaticienne	ειδικός-ή πληροφορικής

Il/elle est médecin/ingénieur = Αυτός/αυτή είναι γιατρός/ μηχανικός

p.102

Lecture et découverte

La généalogie, une passion ! = Η γενεαλογία, ένα πάθος!

Je vis = ζω

Le sud = ο νότος

On recherche = αναζητούμε
La recherche = η έρευνα
On établit = εγκαθιστούμε
Une génération = μια γενιά
Les arrière-grands-parents = προπαππούδες
Je récolte = συλλέγω
Remonter le temps = ανατρέχω στο παρελθόν

p.103

Cours de DP = Μάθημα ΣΕΠ (Σχολικός Επαγγελματικός Προσανατολισμός)

DP = Découverte professionnelle
La DP3, c'est fun ! = Το ΣΕΠ είναι διασκεδαστικό!
D'habitude = Συνήθως
À quoi ça sert ? = Σε τι χρησιμεύει;
Nous réalisons = πραγματοποιούμε
Késako ? = Qu'est-ce que c'est ?

Unité 11 Leçon 31

Tu habites où exactement ? = Πού μένεις ακριβώς;

p.104

Transcription p.135

J'entends = ακούω

Lexique

Les bâtiments de la ville = τα κτήρια της πόλης

L'hôtel de ville/la mairie, la gare, la poste, l'hôpital, le collège, l'église, la banque, le café, le marché, l'hôtel, les magasins, le musée, la bibliothèque, le cinéma, le zoo, la patinoire, le bowling, la piscine, le stade =

το Δημαρχείο, ο σιδ.σταθμός, το ταχυδρομείο, το νοσοκομείο, το γυμνάσιο, η εκκλησία, η τράπεζα, η καφετέρια, η αγορά, το ξενοδοχείο, τα μαγαζιά, το μουσείο, η βιβλιοθήκη, ο κινηματογράφος, ο ζωολογικός κήπος, το παγοδρόμιο, το μπόουλινγκ, το κολυμβητήριο, το στάδιο

Grammaire

Les prépositions de lieu = οι προθέσεις που δηλώνουν τόπο

Devant le, la, l', les = μπροστά από...

Derrière le, la, l', les = πίσω από...

Entre le... et le... = ανάμεσα σε... και σε....

En face du, de la, de l', des = απέναντι από...

À côté du, de la, de l', des = δίπλα από...

p.105

Lexique

Les transports en ville = οι συγκοινωνίες στην πόλη

à pied = με τα πόδια

à moto = με μοτοσυκλέτα

à vélo = με ποδήλατο

à trottinette = με πατίνι

à scooter = με σκούτερ

en taxi = με ταξί

en tram = με τραμ

en métro = με μετρό

en bus = με λεωφορείο

en bateau = με πλοίο

Unité 11 Leçon 32

Pardon, madame, où se trouve le musée ? = Συγγνώμη, κυρία, πού βρίσκεται το μουσείο;

p.106

Complètement = τελείως

Sourd-e = κουφός-ή

Complicqué = μπερδεμένο

Mal parti = κακό ξεκίνημα (κακή αρχή)

p.107

Communication

Demander son chemin = Ρωτάω για να βρω το δρόμο

Pardon, madame, pour aller au bowling ? = Συγγνώμη κυρία για να πάω στο μπόουλινγκ;

Excusez-moi, je cherche... = Με συγχωρείτε, ψάχνω...

La station Louvre, s'il vous plaît ? = η στάση Louvre, σας παρακαλώ;

Indiquer un chemin = Εξηγώ το δρόμο σε κάποιον

Allez jusqu'à la place. = Πηγαίνετε μέχρι την πλατεία.

Continuez tout droit jusqu'à l'avenue. = Συνεχίστε όλο ευθεία μέχρι την λεωφόρο.

Prenez la première rue à gauche. = Πάρτε το πρώτο στενό αριστερά.

Tournez dans la deuxième rue à gauche. = Στρίψτε στο δεύτερο δρόμο αριστερά.

Traversez la place/le parc/la Seine. = Διασχίστε την πλατεία/το πάρκο/το Σηκουάνα

Passez devant la station de métro/l'arrêt de bus. = Περάστε μπροστά από το σταθμό του μετρό/τη στάση του λεωφορείου.

C'est au coin de la rue. = Είναι στη γωνία του δρόμου.

C'est après (≠ avant) le pont. = Είναι μετά (≠ πριν) τη γέφυρα.

C'est à dix minutes/un quart d'heure à pied. = Είναι δέκα λεπτά/ένα τέταρτο με τα πόδια.

Grammaire

Les adverbes de lieu = Τα επιρρήματα τόπου

à gauche ≠ à droite = αριστερά ≠ δεξιά

ici ≠ là, là-bas = εδώ ≠ εκεί, εκεί κάτω

avant ≠ après = πριν ≠ μετά

pas très loin, loin, très loin = όχι πολύ μακριά, μακριά, πολύ μακριά

≠ (tout) près, (juste) à côté = ≠ (πολύ) κοντά, (ακριβώς) δίπλα

(juste) en face = (ακριβώς) απέναντι

p.110-111

Lecture et découverte

Mon moyen de déplacement préféré = το αγαπημένο μου μεταφορικό μέσο

Léger = ελαφρύς

Se replier = αναδιπλώνομαι

Un trajet = η διαδρομή

Une association = ένας σύλλογος, ένα σωματείο

p.111

Le code de la route = Ο κώδικας οδικής κυκλοφορίας

Unité 12 Leçon 34

Combien ça coûte ? = Πόσο στοιχίζει;

p.112

Transcription p.135

On fait des courses ? = Κάνουμε ψώνια;

Une paire = ένα ζευγάρι

Avoir de la chance = είμαι τυχερός

Communication

La vendeuse demande = Η πωλήτρια ρωτά

Je peux vous aider ? = Μπορώ να σας βοηθήσω;

Vous désirez ? = Τι θα θέλατε;

Le client dit = Ο πελάτης λέει

Je veux juste regarder/jeter un coup d'œil = Θέλω μόνο να κοιτάξω/να ρίξω μια ματιά

Vous pouvez me montrer des vestes ? = Μπορείτε να μου δείξετε σακάκια;

J'aimerais/Je voudrais essayer cette jupe. = Θα ήθελα να δοκιμάσω αυτή τη φούστα.

Est-ce que je pourrais essayer ce blouson ? = Θα μπορούσα να δοκιμάσω αυτό το μπουφάν;

Communication

Demander le prix = Ρωτάω την τιμή

Combien (est-ce que) ça fait ? = Πόσο κάνει αυτό;

Combien coûte ce pull ? = Πόσο κάνει αυτό το πουλόβερ;

Il coûte combien, ce pull ? = Πόσο στοιχίζει αυτό το πουλόβερ;

C'est combien ?/Ça fait combien ? = Πόσο είναι;/Πόσο κάνει;

Quel est le prix de ce manteau ? = Ποια είναι η τιμή αυτού του παλτό;

Donner un prix = Δίνω μια τιμή

Ça fait 30 €. = Κάνει 30 €.

Il coûte 33,75 €. = Στοιχίζει 33,75 €.

Commenter un prix = Σχολιάζω μια τιμή

C'est bon marché ! = Είναι φτηνό!

C'est pas (trop) cher ! = Δεν είναι (πολύ) ακριβό!

C'est (très/trop) cher. = Είναι (πολύ/υπερβολικά) ακριβό.

Qu'est-ce que c'est cher ! = Πόσο ακριβό είναι!

p.113

Lexique

Les magasins = τα μαγαζιά

Je fais mes courses... = κάνω τα ψώνια μου...

dans un grand magasin = σε ένα πολυκατάστημα

au centre commercial = στο εμπορικό κέντρο

dans un magasin de vêtements, de sport = σε ένα κατάστημα με ρούχα, αθλητικά

dans une boutique d'accessoires, de chaussures = σε ένα μαγαζί με αξεσουάρ, με παπούτσια

Unité 12 Leçon 35

Combien d'argent de poche tu as ? = Πόσο χαρτζιλίκι έχεις;

p.115

Lexique

Commerces et commerçants = μαγαζιά και μαγαζάτορες

Où/chez qui tu fais tes courses? = Πού/σε ποιόν κάνεις τα ψώνια σου;

à la boulangerie = στο φούρνο

chez le boulanger = στον φούρναρη

à la pâtisserie = στο ζαχαροπλαστείο

chez le pâtissier = στον ζαχαροπλάστη

chez le fleuriste = στον ανθοπώλη

chez le marchand de journaux = στον εφημεριδοπώλη

à la librairie = στο βιβλιοπωλείο

chez le libraire = στον βιβλιοπώλη

à la papeterie = στο χαρτοπωλείο

p.118-119

Lecture et découverte

Les ados et l'argent de poche = Οι έφηβοι και το χατζιλίκι

Une obligation = μια υποχρέωση

Une habitude = μια συνήθεια

Une occasion spéciale = μια ξεχωριστή περίπτωση

En moyenne = κατά μέσο όρο

Une dépense = ένα έξοδο

Un abonnement = μια συνδρομή

Chanceux = τυχεροί

Cours d'arithmétique = Μάθημα αριθμητικής

L'addition (une) = η πρόσθεση + plus = συν, και

La soustraction = η αφαίρεση - moins = μείον

La multiplication = ο πολλαπλασιασμός

x multiplié par = επί

La division = η διαίρεση : divisé par = δια

Le résultat = το αποτέλεσμα = égal = ίσον

p.122

Projet : **Votre classe reçoit ses correspondants dans sa ville.**

Le point de départ = Το σημείο εκκίνησης

Le point d'arrivée = Το σημείο συνάντησης

Tracer = χαράζω

L'itinéraire = η διαδρομή, η πορεία

L'achat de souvenirs = Η αγορά των αναμνηστικών